

(٤٧) انظر :

- جبران خليل جبران ، المجموعة الكاملة لمؤلفات جبران خليل جبران ، تحقيق ميخائيل نعيمة ، (بيروت ، 1946 ) ، ص . 501 .

(٤٨) راجع :

- Virginia Hilu, ed., *Beloved Prophet - The Love Letters of Khalil Gibran and Mary Haskell and Her Private Journal*, (London, 1972), p. 54.

(٤٩) جبران ، المجموعة ، ص . 286 .

Hilu, *Beloved.*, p. 888.

(٥٠)

Hilu, *Beloved.*, p. 421.

(٥١)

(٥٢) لمزيد من المعلومات حول حياة وثقافة ونتاج سليمان البستاني راجع :

- فؤاد افرام البستاني ، سلسلة الروائع ، رقم 44-46 ، (بيروت ، 1952 ) .

- ميخائيل صوايا ، سليمان البستاني وإلياذة هوميروس ، (بيروت ، 1948 ) .

- Wajih Fanous, «Sulayman al-Bustani and Comparative Literary Studies in Arabic», *Journal of Arabic Literature*, (Leiden), XVII, pp. 105-119.

- مارون عبّود ، رواد .

- عمر فروخ ، أربع أدياء معاصرون - اليازجي ، يكن ، المنفلوطي ، سليمان البستاني ، (بيروت ، لا . ت . ) .

- فؤاد افرام البستاني ، «سليمان البستاني رجل السياسة ، رجل العلم والأدب» ، مجلة المشرق ، (بيروت ، 1925 ) ، الجزء 23 ، ص ص . 778 ، 842 ، 908 ، والجزء 25 (1927) ، ص . 119 .

(٥٣) قارن الحديث عن البستاني في الفقرة التالية مع :

- Dascier, *The Iliad of Homer - With Notes, To Which Are Prefixed A Large Preface And The Life of Homer*, tr. Ozell, (London, 1712), vol. I, p. XIX.

- L. Macclintock, *Sainte-Beuve's Critical Theory And Practice After 1849*, (Chicago, 1920), p. 33.

- Alexander Pope, *The Iliad of Homer Translated From the Greek*, (Edinburgh, MDCCLXII), p. 763.

- J. F. Herder, *Outlines of the History of Man*, tr. T. Churchill, (London, 1800), p. 348.

(٥٤) انظر :

- سليمان البستاني ، إلياذة هوميروس - معربة نظماً وعليها شرح تاريخي أدبي - وهي مصدرة بمقدمة في هوميروس وشعره وأدب اليونان والعرب ومذيلة بمعجم عام وفهارس ، (القاهرة ، 1904 ) ، ص ص . 200-126 .